





**Toe** seinale paigaldamine (Kruvid ei kulu komplekti, 8 mm diametrīga.)  
**Kronšteina** uzstādīšana pie sienas (Skrūves neietilpst komplektā. Izmantojiet 8 mm diametra skrūves).  
**Laiklīklo** montāvas ant sienas (Sraigtaļi netiekami, reikalingi 8 mm skersmens.)

**Namestitev** noslača na steno (Vijaki niso priloženi, premer 8 mm).  
**Postavljanje** nosača na zid (Vijci niso isporučeni, promjera su 8 mm.).  
**Кронштейндерді** қабырғаға орнату (Жинаққа кірмеген бұрандалардың диаметрі 8 мм болады).

**Instaliranje** nosača na zid (Vijci niso isporučeni, prečnik od 8 mm).

**התקנת המתלה על הקיר** (הברזים אינם מסופקים, השתמשו בברזים בקוטר 8 מ"מ.)

**Aluse** eemaldamine

- Asetage teler kummuli telerist suuremale kindlale pinnale.
- LCD-ekraani pinna kahjustuste vältimiseks katke tööpind pehme riidega.
- Enne teleri sisselülitamist veenduge, et see on vertikaalselt. Ebaühtlase pildikvaliteedi vältimiseks ei tohi telerit sisse lülitada, kui selle LCD-ekraan jääb allapoole.

**Stativa** atvienošana

- Nolieciet displeju ar priekšpusi uz leju uz stabilas darba virsmas, kas ir lielāka par televizoru.
- Pirms tam uz darba virsmas pakļāriet mikstu drānu, lai nesabojātu LCD displeja virsmu.
- Pirms televizora ieslēgšanas pārlicinieties, vai tas atrodas vertikālā pozīcijā. Lai nepieļautu attēla deformāciju, televizora komplektu nedrīkst ieslēgt, ja LCD panelis ir vērst uz leju.

**Stovo** atjūngimas

- Paguldīkite televizoriu ekranu žemyn ant stabilaus darbinio paviršiaus, didesnio už televizoriu.
- Kad nepažeistumėte skystųjų kristalų ekrano, užtieskite darbinį paviršių minkštu audiniu.
- Prieš jungdami televizorių, patikrinkite, ar vertikali jo padėtis. Nejunkite televizoriaus, kai LCD ekranas nukreiptas žemyn, antraip galimi vaizdo iškreipymai.

**Snemanje** stojala

- Čelno ploščo položite navzdol na stabilno delovno površino, ki je večja od televizorja.
- Da preprečite poškodbe na površini LCD-prikazovalnika, položite mehko krpo na delovno površino.
- Pred vklopom se prepričajte, da je televizor v navpičnem položaju. Televizorja ne smete vklopiti pri navzdol obrnjeno čelno stranjo LCD-prikazovalnika, da se izognete neenakomerni sliki.

- Pred vklopom se prepričajte, da je televizor v navpičnem položaju. Televizorja ne smete vklopiti pri navzdol obrnjeno čelno stranjo LCD-prikazovalnika, da se izognete neenakomerni sliki.

**Odvajanje** stalka

- Polegnite zaslon licem prema dolje na stabilnu radnu površinu veću od televizora.
- Radnu površinu prekritite mekom krpom da ne biste oštetili površinu LCD zaslona.
- Pazite da televizor bude u vertikalnom položaju prije uključivanja. TV prijamnik ne smije se uključiti dok je LCD zaslon polegnut prema dolje da se izbjegne neujednačenost slike.

**Түрөвлүртү алу**

- Дисплейди теледидардан үлкөнкөк түрүктү жұмыс кеністігине төмөн каратып жатыңыз.
- LCD дисплейинің беті жагы заңымдалмас үшін жұмыс кеністігине жұмсақ матаны жабыңыз.
- Теледидарды қосудан бұрын, оның тік қалыпта тұрғанына көз жеткізіңіз. Теледидардың сұйық кристалдық дисплей панелі қосылғанда бірнеше берілуі үшін төмөн қаратылып қосылмауы қажет.

**Odvajanje** postolja

- Postavite ekran okrenut prema dole na stabilnu radnu površinu koja je već od TV-a.
- Stavite meku krpu na radnu površinu da biste sprečili oštećenje površine LCD ekrana.
- Uverite se da je TV u vertikalnom položaju pre uključivanja. TV prijamnik ne sme da se uključuje sa LCD panelom okrenutim dole da bi se izbegla neravnomerna ujednačenost slike.

**מירוק המעמד**

- הניחו את המסך כשפניו כלפי מטה על משטח עבודה יציב וגדול יותר מן הטלוויזיה.
- הניחו בד לד על משטח העבודה כדי שלא יגררו קוץ למשטח מסך ה-LCD.
- לפני שתפעיל אותו, רדדו משטח העבודה עם כרית רכה כדי שלא תפגעו את משטח הטלוויזיה כאשר צג ה-LCD יהיה פונה כלפי מטה כדי למנוע חוסר אחידות בתמונה.

**Eemaldage** teleri tagaküljel olevad kruvid (1). Kinnitage tugi ja tugipost (2). Sisestage enne seinale paigaldamise kinnituse paigaldamist kindlasti PCMCIA kaart (selle olemasolul).  
**Izskrüüvējiet** un izņemiet skrūves, kas atrodas televizora aizmugurē (1). Uzstādiēt kronšteinu un starplikas (2). Pirms uzstādāt kronšteinu montāžai pie sienas, ievietojiet PCMCIA karti (ja tāda ir).  
**Išskukite** sraigtus, esančius užpakalinėje televizoriaus dalyje (1). Pritvirtinkite laikiklį ir tarpikius (2). Prieš montuodami prie sienos tvirtinamą laikiklį, nepamirškite įkišti PCMCIA kortelės (jei naudojate).

**Odstranite** vijake na zadnji strani televizorja (1). Pritrdite nosilec in distančnike (2). Obvezno vstavite morebitno kartico PCMCIA, preden vgradite Nosilec za stensko montažo.  
**Uklonite** vijke na pozadini televizora (1). Pričvrstite nosač i odstojnike (2). Obvezno umetnite PCMCIA karticu (ako postoji) prije instaliranja nosača za postavljanje na zid.  
**Теледидардың арты жағынан** (1) бұрандаларды алып тастаңыз. Кронштейн мен аралықты бекітіңіз (2). PCMCIA картасын (бар болса) қабырғаға бекітпін кронштейнді орнатпастан бұрын енгізеніңізді тексеріңіз.

**Izvadite** vijke na poledini TV-a (1). Pričvrstite nosač i odstojnike (2). Obavezno umetnite PCMCIA karticu (ukoliko postoji) pre montaže nosača za postavljanje na zid.  
**הסר את הברזים** מנג מכשיר הטלוויזיה (1). חבר את המתלה ואת המרווחים (2). הקדקד מכניס את כרטיס ה-PCMCIA אם קיים לפני התקנת מתלה הקיר.

**Teleri** paigaldamine seinale Enne teleri paigaldamist ühendage ja rühmitage kaablid.  
**Televizora** uzstādīšana pie sienas Pirms tam pārlicinieties, vai visi kabeļi ir pievienoti un savienoti saīškos.  
**Televizoriaus** montavimas ant sienos Prieš tai nepamirškite prijungti ir surišti kabeļius.

**Namestitev** televizorja na steno Pred tem obvezno povežite in združite kabele v snopce.  
**Postavljanje** televizora na zid Prije toga, pazite da ukopčate kabele i skupite ih.  
**Теледидарды қабырғаға орнату** Орнатудан бұрын кәбелдерді қосып, байланыстырғаныңызға көз жеткізіңіз.

**Instaliranje** TV-a na zid Pre toga, uverite se da ste priključili i povežali kablove u snopove.  
**התקנת מכשיר הטלוויזיה על הקיר** לפני שתתקין את מכשיר הטלוויזיה על הקיר, חבר את כל הכבלים ואסוף אותם בצורה מסודרת.